



CE WEEK-END, TOUS À LA FEST' ST MICHEL

DIMANCHE 12 AOÛT | 17H-00H | PORT DU KOREJOU | GRATUIT

Comme chaque été, les acteurs économiques du quartier de Saint-Michel, regroupés dans l'association *Fest' Saint-Michel*, ainsi que leur partenaire, l'Espérance, club de foot de Plouguerneau avec l'active participation de la municipalité, ont le plaisir d'animer une soirée festive gratuite sur le port du Korejou, ce dimanche 12 août dès 17h.

Pas moins de **3 concerts** sont programmés dès 17h avec « **Out A Time** ». Ce quatuor vous fera voyager dans le temps avec son répertoire pop-rock et funk, issu des années 70 et 80. Le groupe « **Sammy And The Redouters** » interprètera ensuite des reprises des années 60 et 70, allant des *Doors* aux *Who* en passant par les *Pink Flyod*. Nous terminerons en beauté avec « **Gens de la soul** », une formation composée de huit musiciens à l'énergie scénique impressionnante : les cuivres omniprésents, soutenus par une rythmique endiablée, accompagnent les chanteurs dans leurs reprises des standards de *Marvin Gaye*, *Otis Redding*, *Aretha Franklin*. Un concert dans la plus pure tradition du style *Motown* des années 60 à ne pas rater !

La suite de la soirée ? Un **feu d'artifice sera tiré à 23h** suivi d'un **bal disco avec Dj Freddy**. Buvette et restauration sur place (import interdit de boissons alcoolisées sur le site).

Nouveauté cette année : dans un souci de respect de l'environnement les organisateurs de la fête proposeront des **gobelets au logo de Fest' Saint-Michel à la vente pour 1€** (pas de consigne). Vous pouvez toujours apporter votre gobelet personnel.

Les membres de Fest' Saint-Michel : camping de la Grève Blanche, l'École de surf, l'atelier de Nannick & Jean-Luc Paul, Workenergydrink, la crêperie Le Lizen, le bistrot An Dolenn, les Viviers de Bassinic, le restaurant Le Carré et le Club Nautique de Plouguerneau. Les partenaires de l'événement : l'Espérance de Plouguerneau, la municipalité de Plouguerneau, la SNSM, l'UCAP, Ar Vro Bagan, Intermarché, Légende FM, Le Saint, St Omer, France-boissons et Les Fées du Feu.

NIDS DE FRELONS ASIATIQUES DÉTECTÉS



Vous avez repéré un nid de frelons asiatiques chez vous ? Contactez la mairie de Plouguerneau avant de faire quoi que ce soit. Nous devons quantifier le nombre de nids avant pour procéder à un suivi annuel avant de les détruire. Il est rappelé que la CCPA prend en charge la destruction des nids de frelons asiatiques (hors frelons européens et communs, guêpes, ...).

DON DU SANG À L'ESPACE ARMORICA



Pour satisfaire aux besoins importants en sang, nous comptons sur vous ! Vous avez entre 18 à 70 ans ? **Venez nombreux à notre collecte qui aura lieu les jeudi 16 et vendredi 17 à l'Armorica de Plouguerneau de 8h15 à 12h30**. Une collation sera servie à l'issue du don. Plus d'informations au 06 71 20 74 08. *L'Établissement Français du Sang (EFS) rappelle que 10.000 dons de sang sont nécessaires chaque jour pour répondre aux besoins des malades...*

COLLECTE DES DECHETS DASTUM AR RESTACHOU

Contact « Gestion des déchets » de la CCPA : **02 30 06 00 31** (ligne directe).

PROCHAINES COLLECTES :

- Zone B : jeudi 09 août (pair)
- Zone A : vendredi 17 août (impair)

CUISINE MUNICIPALE ROLL BOUED AR SIZHUN

LUNDI 13 AOÛT : potage, salade de choux chinois, jambon fumé & trio de légumes, fromage et tarte au chocolat.

MARDI 14 AOÛT : potage, macédoine à la russe, dos de cabillaud à la dugléré & riz pilaf, fromage et fruit.

MERCREDI 15 AOÛT : potage, saumon fumé, jambonnette sauce périgourdine & pomme duchesse, bavarois poire-chocolat.

JEUDI 16 AOÛT : potage, pizza au fromage, steak façon bouchère & duo de haricots, fromage et banane.

VENDREDI 17 AOÛT : potage, salade verte aux lardons, escalope viennoise & gratin dauphinois, fromage et minestrone de fruits.

SAMEDI 18 AOÛT : potage, salade « Marco Polo », sauté de veau aux poireaux et champignons & jardinière de légumes, fromage et pommes au four.

DIMANCHE 19 AOÛT : potage, langue de bœuf sauce madère, saumon frais à la norvégienne, charlotte aux fruits.

INFORMATIONS DIVERSES KELEIER A BEP SEURT

> Le **relevé des compteurs d'eau** pour les résidences secondaires est en cours. Suivront les résidences principales à partir du 20 août.

> Les **référent-e-s de quartiers** assurent leurs permanences tous les **2^{èmes} samedis du mois, de 10h à 12h**. Lilia : centre de loisirs ; bourg : mairie ; St Michel : Maison de la mer ; Le Grouaneg : à la maison des sources.

COMMÉMORATION | LID AR BANNIEL

CÉRÉMONIE DE LA LIBÉRATION DE PLOUGUERNEAU LE 10 AOÛT PROCHAIN

La mairie de Plouguerneau, l'Union Nationale des Combattants de la commune et les Officiers mariniers, vous convient à la cérémonie de la libération de Plouguerneau, ce vendredi 10 août à 11h au monument commémoratif du Stang.

Programme : garde à vous, montée des couleurs, dépôts de gerbes de fleurs, Marseillaise, minute de silence, discours du Président de l'UNC de Plouguerneau et de Monsieur l'Adjoint au Maire. **Un pot de l'amitié sera offert en salle du conseil à la mairie.**

La circulation sera perturbée pendant le déroulement de la cérémonie au Stang, ce vendredi 10 août 2018, de 11h à 12h.

ANIMATION JEUNESSE | ABADENN YAOUANKIZ

LA PLACE YVES FLOC'H PREND DES COULEURS



Un collectif de 3 graffeurs (Nazeem, Mick et Clément) a récemment encadré une quinzaine de jeunes pour la réalisation de graffs sur la place Yves Floc'h. En plus d'embellir cette place, cette fresque colorée **lie visuellement les différentes structures entourant la place Yves Floc'h** : le centre de loisirs, l'Espace jeunes, la médiathèque et l'Espace Armorica.

Les murs d'enceinte ainsi habillés, donnent une identité forte à cette place devenue un lieu de rencontres et d'échanges où chacun peut pratiquer son activité, se poser, flâner, et même bouquiner, ...

TRAVAUX PUBLICS | LABOURIOU AR GUMUN

NOUS AMÉLIORONS VOTRE CADRE DE VIE

C'EST TERMINÉ

- > Création de **sanitaires** à l'école du Petit Prince ;
- > Mise en **accessibilité** de la mairie ;
- > Pose de la **signalisation d'information** locale.

C'EST EN COURS

- > **Nettoyage** des plages ;
- > **Désherbage et nettoyage** du bourg ;
- > Poursuite de la **peinture routière** côté Grouaneg.

ÇA VA DÉMARRER

- > **Aménagements des extérieurs** de l'Espace Armorica ;
- > **Entretien terrain rugby**, lavage façades bâtiments et bouchage des tranchées.

ESPACE JEUNES | KORN AR RE YAOUANK

« A TON ÂGE ». IMMERSION AU CŒUR D'UNE JEUNESSE PLOUGUERNÉENNE

A Plouguerneau, un projet hors-norme est en cours : « A TON ÂGE ». C'est une approche documentaire qui a pour objectif de saisir ce qu'est être jeune à Plouguerneau. Tout au long de l'été, des ateliers animés par un photographe-sociologue, Thomas Troadec, sont proposés aux jeunes de l'Espace jeunes. Ils leur permettront de s'interroger sur leurs identités. Autour d'un travail mobilisant plusieurs vecteurs (la photographie, les voix et les prises de son), l'épaisseur de ces identités sera appréhendée en lien avec l'appartenance au territoire de la commune. On verra ainsi comment ces identités se conjuguent avec des appartenances de types géographiques, civiques, culturelles, sportives, associatives, familiales ou encore ludiques. Au final, une dizaine de portraits sous forme de triptyques photographiques accompagnés de bandes sonores et d'ambiances, seront compilés dans un film qui sera projeté en présence des jeunes, le 2 novembre prochain à l'Espace Armorica.



ENTRETIEN AVEC THOMAS TROADEC, PHOTOGRAPHE-SOCIOLOGUE

> Qui êtes-vous ?

Je suis sociologue ! J'ai passé 15 ans à enseigner et à faire de la recherche en sociologie. Parce que c'est un domaine passionnant, j'ai souhaité l'associer à une autre de mes passions, la photographie. J'ai alors développé une approche de la sociologie par l'image via mon agence *Catalpa* : donner à voir ce que sont les gens, ce qu'ils ont à dire, tout en ayant ce souci de l'esthétique pour qu'ils soient entendus.

> Comment est né ce projet ?

Il y a quelques mois, je me suis rapproché du service culturel pour proposer un projet intitulé « les chemins de Plouguerneau ». L'idée était de partir

à la rencontre des habitants en voiture (une SIMCA !). Finalement, le projet a évolué. L'équipe municipale s'en est saisie et m'a demandé de réfléchir plutôt à un projet en lien avec les jeunes. Au regard de la politique menée, la question était de savoir, pour moi, comment la jeunesse est traitée et vue dans cette commune et comment elle se perçoit. Je me suis appuyé sur les diagnostics réalisés par les services municipaux pour penser et proposer un projet qui répond à leurs enjeux et interrogations. « A TON ÂGE » est alors né.

> En quoi consiste-t-il ?

Il consiste à s'immerger complètement dans l'environnement des jeunes. Pour cela, nous nous sommes installés à l'Espace jeunes. C'est un lieu de confiance permettant de nouer un premier contact avec eux. A travers plusieurs ateliers dispensés tout l'été,

des portraits de jeunes (volontaires) sont réalisés. Ils se construisent au fil des interactions, par la photo, la voix et la prise de son. Ces supports permettent aux jeunes de questionner leurs identités, de générer des « déplacements ». A TON ÂGE est aussi une manière de faire revenir les habitants à cet âge, de les interroger sur cette période de la vie, de leur vie.

> La suite ?

Les prochains ateliers ont lieu les 21 et 22 août à l'Espace jeunes. Ceux qui le souhaitent peuvent venir à ma rencontre, même en dehors de ces dates. Vous pouvez suivre la progression du projet sur le site web de la mairie et la page Facebook de l'Espace jeunes. Une restitution officielle aura lieu le 2 novembre prochain à l'Armorica. Venez voir, écouter et échanger avec ces jeunes. Ils sont bouleversants...

MEDIATHÈQUE | MEDIAOUEG

CAUSERIE SUR LA RÉVOLUTION FRANÇAISE À PLOUGUERNEAU

MARDI 21 AOÛT 2018 | 17H30 | MÉDIATHÈQUE | POUR TOUS | GRATUIT



Goul'han Kervella évoquera les cahiers de doléances (en écho au Code Paysan des Bonnets rouges), de la paroisse de Tréménac'h supprimée, du clergé refusant le serment, des prêtres jureurs, du naufrage et pillage du Neptune, des fêtes révolutionnaires et de Monseigneur de Poulpiquet.

EXPO | MAISON DE GARDE DU KOREJOU

« EN WRAC'H ET À FLOT »

DU 5 AU 15 AOÛT 2018 | 10H À 18H | TOUS LES JOURS | ENTRÉE LIBRE

L'exposition « En Wrac'h et à flot » est issue de la volonté de deux artistes, Irvi et Biploum, de mettre en évidence les résonances de leurs œuvres tournées vers la mer. A la croisée des courants, laissez-vous emporter par les remous de leurs univers...



MEDIATHÈQUE | MEDIAOUEG

RDV À NE PAS MANQUER !

C'est nouveau !

Une bibliothèque de rue a été installée sur la place Yves Floc'h, près de la médiathèque. Le comité de jumelage anglais a restauré la cabine téléphonique anglaise rouge afin qu'elle devienne un espace d'échange de livres. **Son fonctionnement est simple : prenez, lisez, emportez, déposez des livres quand vous voulez, comme vous voulez.** Elle est accessible sans abonnement ni inscription, 7j/7 et 24h/24. C'est gratuit, direct, sans intermédiaire. Ce système de gratuité et d'échange est fondé sur le civisme et le partage : prenez-en soin !



OFFICE DE TOURISME | OFIS TOURISTEREZH

QUEL PROGRAMME !

ANIMATIONS ESTIVALES | DU 09 AU 31 AOÛT 2018

- > **Côté île Vierge** : l'île aux contes, soirée contes (14/08), ...
- > **Côté savoir-faire et patrimoine** : visites à la ferme Pie noir et Cie (lundi), et à l'atelier de menuiserie Bois Lubas (du lundi au vendredi), ...
- > **Côté nature** : balade dans la vallée des moulins de l'aber Benoît (09/08), balade contée dans les dunes (09/08), balade patrimoine au pont du diable à Plouguerneau (12/08), ...
- > **Côté mer** : balade en vedette dans l'aber Wrac'h à la tombée de la nuit (tous les lundis), ...

Et bien d'autres choses encore ! Pour découvrir toutes les animations, rendez-vous sur www.abers-tourisme.com.

EXPOS EN CHAPELLES

jusqu'au 15 août | 14h-18h

Découvrez les œuvres des photographes Reto Rigassi, à la chapelle Prat Paol et Bàlnt Thuróczy à la chapelle Saint Laurent. Expos organisées par l'Art dans les chapelles du Léon
Plus informations sur www.artetchapellesduleon.net

ASSOCIATION AGIR ABCD « LA PLUME » : des bénévoles vous aident dans la rédaction de courriers personnels ou administratifs et vous proposent un accompagnement dans vos démarches par internet. C'est gratuit et anonyme. Permanence tous les mardis de 9h30 à 11h30 à la médiathèque. Contactez-nous à laplumeplouguerneau29880@gmail.com

PAS : braderie et brocante le samedi 18 août de 9h à 12h dans le local du PAS et à la maison communale (salles 4 et 7). L'association fonctionne grâce aux dons. Dépôt le vendredi 17 de 9h30 à 12h. Entrée gratuite et ouverte à tous. Contact : 06 86 44 23 68 ou 06 87 37 48 53.

LE M.A.R.C.E.L. : approchez la magie d'une méthode ancestrale de cuisson de la céramique ! Stage « découverte du raku » tous les vendredis à 14h30 (durée env. 2h30). Un gobelet fourni aux primo arrivants (tarif : 27€, inscription obligatoire). Exposition d'été : invitée, Céline Konaté et ses peintures aux couleurs chaudes autour du thème des terrasses ainsi que les dernières créations de Nannick et Jean-Luc. Rens. et inscriptions : 06 33 38 63 17 jeanluc.paul@icloud.com. Nannick & Jean-Luc Paul, Iliz Koz à Plouguerneau. La galerie est ouverte tous les jours de 10h à 19h.

ASSOCIATION GRIBOUILLE organise 2 stages d'arts plastiques (dessin,

aquarelle, pastel et dessin imaginaire) durant les vacances scolaires pour les enfants à partir 5 ans : 7 & 8 août et 21 & 22 août. Ces séances sont animées par Eric, de 10h à 15h à la maison des sources au Grouaneg. Tarif : 40€, matériel fourni. N'oubliez pas votre pique-nique ! Inscriptions au 06 76 70 68 65.

PHARE DE L'ILE WRAC'H : du 10 août au 8 septembre, la maison-phare accueille les œuvres grands formats de Michel Thépaut, juxtapositions d'impressions en couleur sur papier léger. L'artiste imprime un motif en variant les couleurs, puis, à partir des estampes découpées, crée des compositions nouvelles et poétiques. Gratuit et ouvert aux heures de marées basses. Se munir de chaussures adaptées pour traverser l'estran. ippa-ile-wrach.bzh.

SNSM CINQUANTENAIRE DE LA STATION : les sauveteurs de la station de Plouguerneau tiennent à remercier tous les bénévoles qui sont venus les aider ainsi que le public qui a répondu présent en masse. Tous ont contribué au succès de cette journée qui restera gravée dans les mémoires et dans les annales.

LA VESTIBOUTIQUE DE LA CROIX ROUGE : la réouverture aura lieu le samedi 1^{er} septembre de 9h à 12h. Ouverte à tout public, tout ce que nous y vendons provient de vos dons. Nous recherchons toute l'année des bénévoles pour les

actions secourismes et sociales (nous formons les nouveaux bénévoles). Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à nous contacter au 06 45 20 48 98.

AH UM : spectacle vocal pour enfants dimanche 19 août à 17h, les « Petites Scènes » s'installent à la salle Tariec à Landéda pour un duo vocal à capella avec Zalie Bellacicco et Stéphanie Delanoë de la compagnie « Réversible » : de la naissance du son au verbal. Le jazz et la musique improvisée pour raconter, presque sans mots et à travers les émotions, une histoire d'amitié. Tout public à partir de 12 mois, 35 min, goûter d'accueil à 16h. Participation au chapeau. Réservation recommandée au 06 47 31 36 64 ou sur facebook.com/les.petites.scenes.deménagent.

AMICALE POUR LE DON DU SANG DE LANDÉDA et l'EFS remercient les 262 personnes qui se sont présentées jeudi et vendredi pour donner leur sang. Un merci particulier aux 17 personnes qui ont fait cette démarche pour la première fois. Nous espérons bien les retrouver régulièrement sur d'autres collectes. Nous remercions également toutes les personnes qui ont permis le bon déroulement de ces deux journées et qui ont aidé à leur promotion. Que ceux qui n'ont pu donner se rassurent : ils pourront le faire le 16 ou le 17 août prochains à Plouguerneau (voir p.1).

SAMEDI 11 AOÛT | 20H | SALLE JEAN-TANGUY

SUPER LOTO DE L'ESPÉRANCE!

5 000 € de lots ! 2 200 € bons achats (700 €, 400 €, 300 €, 100 € x 3...), vélo assistance électrique (650 €), ordinateur portable, smartphone, TV 80 cm, VTT, aspirateur sans sac, 2 tablettes numériques et plein d'autres lots (électroménager, bricolage...).



SERVICE SOCIAL MARITIME : prochaine permanence de l'assistante sociale des marins du commerce et de la pêche aura lieu jeudi 23 août, de 10h30 à 12h, à la mairie de Plouguerneau, uniquement sur rendez-vous. Tél : 02 98 43 44 93.

CLIC : les permanences sociales se poursuivent durant le mois d'août. Elles renseignent les personnes âgées (de plus de 60 ans) de la CCPA et leurs familles sur leurs droits sociaux, les aides au maintien à domicile (APA, aides des caisses de retraite, téléalarme, portage de repas...) et la recherche de structures d'accueil. Un seul numéro d'appel : 02 98 21 02 02. Permanences sur rendez-vous à Lesneven, Lannilis et Plabennec. Service gratuit.

AVEL DEIZ : fest deiz sur le site de Meneham en Kerlouan le 12 août à partir de 15h avec la participation des groupes « Tolmanag » et « Kefiou ». Vente de pastes 10h30-12h et à partir de 14h30. Initiation aux danses bretonnes, le 15 août à 20h30 salle polyvalente au bourg

de Kerlouan. Contact : 06 83 26 13 47 ; aveldeiz-meneham-emonsite.com

BALADE CONTÉE SUR LE BORD DE MER : tous les lundis* de l'été, rendez-vous à 20h parking de La Digue à Kerlouan. Sans inscription préalable, participation libre. Contact : 06 87 27 88 41 ; lesconteursdelanuit.overblog.com.

*exceptionnellement le lundi 13 août, pour cause de coefficient de marée important, uniquement Balade contée.

CONCERT « CORDES ET VOIX MAGIQUES D'UKRAINE » : présent en France du 7 au 23 août, l'ensemble « Cordes et Voix Magiques d'Ukraine » donnera un concert exceptionnel, à l'Eglise de Lannilis le dimanche 19 août à 20h45. Cet ensemble, 6 jeunes femmes et leur chef Dmytro Hubiak, vêtus de merveilleux costumes traditionnels et accompagnés par la « Bandoura », vous conduira dans le romantisme de ce pays. Billets en vente à la Maison de la Presse, 1 rue Carellou à Lannilis. Tél : 02 98 04 05

88. Tarifs 15€, gratuit -12 ans accompagnés.

SPORTS | SPORTOÙ

CLUB NAUTIQUE (CNP) vous propose des stages en moussaillon (4/8ans), en optimist (8/12 ans), en planche à voile et catamaran (dès 11 ans) pendant la saison. Vous pouvez également louer le matériel du CNP (catamaran, kayak, paddle, planche à voile et bateau à moteur). Toute la saison, des balades en kayak jusqu'à l'Île Vierge sont proposés le lundi et vendredi sans oublier les sorties pêche au lancer à la demande. Toutes les infos sur cnplouguerneau.com ou à cnplouguerneau@wanadoo.fr.

VÉLO CLUB LANNILISIEN : dimanche 12 août, sortie n°32, départ de Lannilis à 8h30. Les vacanciers peuvent nous accompagner. RDV à l'entrée du magasin vert (rue de Verdun) 15/08 : rando VTT à Landéda. Contact : velo-club-lannilis@live.fr ; www.velo-club-lannilis.fr.

Les petites annonces | Traou a bep seurt

À VENDRE | DA WERZHAÑ

> Tondeuse autoportée marque MTD puissance 12cv largeur de coupe 76 cm, éjection arrière, bac de ramassage. Prix demandé : 150€ (à débattre). Tél : 06 71 19 46 36.

> Cause départ Outremer, vend Scenic 3 Bose 2015 73.000 kms, gris platine, parfait état, carnet entretien. Tél : 06 75 36 30 16.

À LOUER | DA FEURMIÑ

> Appartement type 3 tout confort, cuisine et salle d'eau aménagées, résidence sécurisée, ascenseur. Parking privé proche tous commerces et écoles.

AUTRE | ALL

> Professeur indépendant suppléant DDEC Quimper donne cours maths, niveaux collège et lycée. Tél : 02 98 04 11 88 ; 06 46 53 86 97.

> Cherche petit studio à louer sur Plouguerneau, Lilia, Guissény. Tél : 02 98 04 11 88 ou 06 46 53 86 97.

DONNE | REIÑ

> Optimist en l'état, Lilia. Tél : 06 14 77 65 09 ou 02 98 05 49 67.

TROUVÉ | KAVET (À RÉCLAMER EN MAIRIE)

- > Lunettes solaires enfant monture bleue à la Grève Blanche le 1^{er} août.
- > Lunettes de vue solaires à Kerazan (face Haliotis) fin juillet.
- > Lunettes de vue sans monture, branches noires à la Grève Blanche le 24 juillet 2018.
- > Petite pomme lance amarre orange à l'entrée de la médiathèque début août.

PERDU | KOLLET (À DÉPOSER EN MAIRIE)

> Lunettes solaires de vue le 25 juillet, plage du Vougo.



POUR VOS ACHATS AYEZ LE RÉFLEXE LOCAL !

Ne cherchez pas ailleurs ce que vous pouvez trouver à Plouguerneau. L'achat local est un geste qui fait toute la différence !

LES VIVIERS BRETONS vous accueillent du lundi au samedi de 8h à 12h pour la vente de poissons, coquillages et crustacés. Fermé le 15 août. Contact : 02 98 04 62 43 ; viviersbretons@orange.fr.

LES VIVIERS BASSINIC : plateaux de fruits de mer, crustacés et coquillages. Ouverts du lundi au samedi de 9h à 12h. Renseignements au 06 83 87 66 69.

JEAN-MARC PICHON : abattage, élagage, soins aux arbres, vente de paillage. Contact : 06 74 40 97 02 ou jmpich@orange.fr

ENTREPRISE DE MAÇONNERIE BABET GÉRARD : suite au déménagement de l'entreprise sur la commune, nous ne disposons pour le moment pas de téléphone fixe. Contact : 06 61 89 63 57.

SARL LENAFF : entreprise menuiserie, charpente, ossature bois, agencement (cuisine, salle de bain clé en main et dressing), ouvre dans le cadre de son développement, un bureau d'études au centre bourg de Plouguerneau. Votre projet neuf d'extension ou de rénovation sur plan 3D. Votre bureau d'études vous guidera de l'avant-projet à la réalisation de votre habitation, de la conception des plans à la construction de la maison à ossature bois. Horaires de l'agence : du lundi au vendredi de 08h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Adresse : 2 Grand-Rue Plouguerneau. Tél : 02 56 02 31 63.

PIE NOIR & CIE : magasin à la ferme ouvert le vendredi 17h-20h, le samedi 10h-13h, le dimanche 11h-12h30 et du 15/07 au 15/08 le lundi 17h-19h avec visite à 16h. Vente directe de produits laitiers au lait de vaches Bretonne Pie Noir (yaourts, fromage blanc, fromage de

campagne, lait ribot, fromages frais, fromages affinés, yaourts à boire, lait cru...). Toute une gamme 0% à découvrir également. Retrouvez notre actualité pour « Sauvez ma ferme pour 10€ » sur notre site La Ferme Pie Noir et Cie - Altnia ou page Facebook « Pie Noir & Cie ». Merci à tout nos soutiens ! Réservations conseillées par SMS au 06 61 96 31 76.

GAEC DE KERGADEVARN : l'été est arrivé avec ses fruits et légumes de saison. Venez les découvrir § Ouvert le mercredi de 17h à 19h et le samedi de 9h à 12h !

P'TIT DUC, de grandes volailles à p'tits prix pour cet été ! Coquelets, pintades et poulets jaunes au magasin d'usine. Nouveauté : cuisse de pintade confite. Appelez le 02 98 04 01 05 et passez prendre votre colis à la SAVEL, St Sébastien, à Lannilis.

LE MAYANO est ouvert 7/7 le soir du 04 juillet au 26 août. Fermé le lundi et le mardi midi. Formule estivale midi et soir. Moules-frites à volonté (nombreuses sauces au choix), pizzas, pasta, salades, viandes et de nombreuses suggestions. Et pour le midi, nous vous proposons également des sandwiches maison, boissons et desserts à emporter. Pensez à réserver : 02 98 37 15 49. Contact : www.lemayano.com.

HOALEN : découvrez et partagez l'univers Hoalen. Nos collections, les événements que nous organisons, ainsi que notre Beach Bar au cœur de notre Ocean Store de Kelerdut. Véritable lieu d'échange et de découverte, nous sommes ouverts tous les jours de 10h à 21h. Chaque vendredi soir : profitez des huîtres Le Gris accompagnées de votre verre de vin. Club de sport : yoga les mardis,

jeudis, samedis à 10h30. Pilates les vendredis à 10h30. Balade d'une heure en stand up paddle les dimanches, ou simple location. Inscrivez-vous par téléphone ou par mail : 02 98 04 73 65 ; kelerdut@hoalen.com. Braderie : 10,11,12 août.

BAR LE DOLENN : concours de pétanque en doublettes tous les jeudis du 19 juillet au 23 août mises + 30 %. Jet du bouchon à 14h30. Challenge de l'été.

LES VENDREDIS DU DOLENN : concert Steven ce vendredi 10 août à partir de 21h30 : de New York à Plouguerneau en passant par la Rochelle, St Brieuc... un batteur et chanteur exceptionnel. Entrée gratuite.

ABERS ASSISTANCE MULTI-SERVICES : gardiennage temporaire résidences, tonte pelouse et taille de haie, petites réparations en plomberie, électricité et peinture. Devis gratuit. Agréé service à la personne, 50% crédit d'impôt. Tél : 06 42 72 04 21.

LES VOISINS ET AMIS DE KELERDUT organisent un marché éphémère le samedi 11 août de 10h à 19h chez Julien aux « Viviers Bretons » avec dégustation d'huîtres de chez Legris, gâteaux maison et café, stand d'artisanat local (couture, sacs, peinture, cartonnage, etc.). Renseignements au 06 63 49 16 53.

DEM CYCLES : service à domicile, réparation-vente vélo secteur Abers-Brest. Tél : 07 82 77 82 21.

KERGOFF : exposition annuelle de Kergoff, peintre plouguernéen du 13 au 31 août à la chapelle St Joseph, centre bourg. Gouaches vernies sur papier ou sur pinsé. Ouvert tous les jours de 11h à 12h et de 15h à 18h.

VOS PROCHAINS RENDEZ-VOUS!

> 10 | 08

Marché de nuit

17h30-21h | Lanvaon

Pour tous.

> 12 | 08

Marché d'été

8h-13h | Lilia

Pour tous.

> 12 | 08

Fest' Saint Michel

17h-00h | Port du Korejou

Pour tous.

> 13 | 08

Pot des estivants

19h | Office de tourisme

Pour les vacanciers.

Memento | Mat da c'hrouzoud

Mairie : 02 98 04 71 06**Gendarmerie** : 17 - **Police municipale** : 02 98 45 64 81**Pompiers** : 18 - **Portable** : 112**SNSM** : 02 98 89 31 31 - **Portable** : 196**Astreinte « Eau-Assainissement »** : 06 81 98 49 90**Eclairage public** : 02 98 04 71 06 aux heures ouvrables.**Défiibrillateurs** : Office de tourisme, complexe sportif de Kroaz Kenan, salle Owen Morvan et bourg de Lilia, Maison de la mer.**Conseillers départementaux du canton de Lesneven :****M. Pascal GOULAOUIC** : Mairie de Plounéour-Trez02 98 83 41 03 - pascal.goulaouic@finistere.fr**Mme Lédie LE HIR** : Mairie de Plouguerneau02 98 04 59 54 - ledie.lehir@finistere.fr**Correspondants presse locaux :****Le Télégramme** : Jean-Pierre Gaillard - Tél : 06 86 93 50 21Mail : jeanpierre.gaillard@gmail.com**Ouest France** : Brigitte Juricic - Tél : 06 20 98 88 47Mail : juricicbrigitte@gmail.com

ENFANCE JEUNESSE | BUGALEAJ HA YAOUANKIZ

Multi-accueil : 02 98 04 58 28 ; multiaccueil@plouguerneau.bzh**Le Relais Parents Assistants Maternels (RPAM)** : 02 98 37 21 28**Assistants maternelles** : 06 70 72 26 19 ; anhibihan.free.fr**Centre de Loisirs « Aux mille couleurs »** : 02 98 04 51 69 ;auxmillecouleurs29880.jimdo.com**Espace Jeunes** : 09 61 35 43 49 ; 06 75 36 30 52 ;espacejeunes@plouguerneau.bzh

SANTÉ | AR YEC'HED

Médecins de garde / urgences : contactez le 15**Dr Dumont (mairie annexe de Lilia)** : 02 29 00 03 67**Cabinet médical St Michel** : 02 98 04 72 60**Cabinets infirmiers de garde** :

494 Streat Treuz Lilia : 02 98 04 50 70

13 Gwikerne : 02 98 04 71 94

Pharmacie de service : 3237**Taxis** : Quéméner au 02 98 04 72 76**Ambulances** : ambulances de la Côte au 02 98 04 70 43**Kinésithérapeute Lilia** : 02 98 04 61 05**Kinésithérapeute 11 Gwikerne** : 02 98 37 17 22**Ostéopathe Lilia** : 02 98 04 70 03**Pédicure-podologue** : 06 63 19 49 33**Psychologues** : Camille Pont au 06 60 54 10 15 ;

Maxime Menanteau au 06 68 16 79 83

CULTES | KELEIER AN ILIZOU

Eglise catholique : permanence du lundi au samedi de 10h à 11h30 au presbytère. Permanence baptêmes les 2^{ème} et 4^{ème} samedis du mois de 10h à 12h à la maison paroissiale. Tél : 02 98 04 71 02.**En août à la chapelle St Michel** : temps de partage autour de l'évangile le mardi à 18h suivi de la messe à 18h30, et partage d'évangile le vendredi à 18h. Messe le jeudi à 9h en l'église paroissiale.**Samedi 11 août** : messe à 18h30 à Tréglonou. **Dimanche 12 août** : messes à 10h30 à Plouguerneau et à Lannilis. **Mercredi 15 août** : messe à 10h30 au Grouaneg suivie de la procession des petits saints. Vêpres à 17h en la chapelle St Michel.

SOCIAL | SIKOUR AN DUD

CCAS & Pass'Ribin : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06**Portage de repas à domicile** : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06**CDAS de Lannilis** : 02 98 04 02 65**Réseau de santé respecte** : 02 98 30 70 01**SOS amitié Brest** : 02 98 46 46 46**ADMR** : 02 98 37 11 77 / **CLIC** : 02 98 21 02 02**Ligue contre le cancer** : 02 98 04 61 77 / **Institut Curie** : 01 56 24 55 66**Alcool assistance Plouvien** : 02 98 40 90 66 ou 06 10 49 84 42**ASP-RESPECTE DU LÉON** : 06 04 09 57 99 ou au 02 98 30 70 42**Conciliateur de justice** : 02 98 04 00 11**Service social maritime** : 02 98 43 44 93**MSA** : 02 98 85 79 79 / **FNATH** : 02 98 04 11 05

EMPLOI | IMPLIJ

Formations et emplois en agriculture (ANEFA) : 02 98 64 67 96**Point accueil emploi à Plabennec** : 02 90 85 30 12

HORAIRES D'OUVERTURE | PEUR E VEZ DIGOR

Mairie : lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 ; mardi et samedi de 9h00 à 12h00.

- **CCAS** : du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h00.

- **Service urbanisme** : du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00.

Médiathèque : mardi : 9h30-11h30 (permanence « La Plume »), 10h30-12h (recherche d'emploi) et 15h30-18h ; mercredi : 10h-12h et 14h-18h ; jeudi : 10h-12h ; vendredi : 15h30-18h ; samedi : 10h-12h.**Déchetterie** : ouverte de 9h à 12h / 14h à 18h. Fermée le jeudi, dimanche et les jours fériés. Tél : 06 14 21 65 19.**Office de tourisme** : ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h00 à 17h30. Tél : 02 98 04 70 93.